



EIROPAS  
KOMISIJA

Briselē, 6.5.2022.  
C(2022) 2918 final

ANNEX 5

## **PIELIKUMS**

**dokumentam**

## **KOMISIJAS PAZIŅOJUMS**

**Satura apstiprinājums projektam “KOMISIJAS REGULA (ES) [2023/X (2023. gada [X])], ar ko īsteno Padomes Regulu (EK) Nr. 139/2004 par kontroli pār uzņēmumu koncentrāciju”**

**PIELIKUMS**  
**VEIDNE PAMATOTAJIEM IESNIEGUMIEM SASKAŅĀ AR PADOMES REGULAS (EK)**  
**Nr. 139/2004 4. PANTA 4. UN 5. PUNKTU**

**(RS VEIDNE)**

**IEVADS**

**A. RS veidnes mērķis**

- (1) Šajā RS veidnē ir noteikta informācija, kas jāsniedz pamatotajā iesniegumā, ar ko pirms paziņošanas tiek pieprasīta lietas nodošana saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 139/2004<sup>1</sup> (“Apvienošanās regula”) 4. panta 4. vai 5. punktu. Eiropas Savienības sistēma uzņēmumu apvienošanās kontrolei ir noteikta Apvienošanās regulā un Komisijas Regulā (ES) [[X]/2023 (2023. gada [X])], ar ko īsteno Padomes Regulu (EK) Nr. 139/2004 par kontroli pār uzņēmumu koncentrāciju (“Īstenošanas regula”)<sup>2</sup>, kurai ir pievienota šī RS veidne. Vēršam uzmanību arī uz attiecīgajiem Līguma par Eiropas Ekonomikas zonu<sup>3</sup> (“EEZ līgums”) noteikumiem.

**B. Saziņa pirms RS veidnes un atbrīvojuma pieprasījumu iesniegšanas**

- (2) Informācija, kas prasīta šajā RS veidnē, principā ir jāsniedz jebkurā gadījumā, tādējādi tā ir priekšnoteikums pirms paziņošanas iesniegtā lietas nodošanas pieprasījuma uzskatīšanai par pilnīgu.

**1. Informācija, kura pamatotu iemeslu dēļ ir nepieejama**

- (3) Izņēmuma apstākļos konkrēta informācija, kas prasīta šajā RS veidnē, pamatotu iemeslu dēļ iesniedzējām pusēm var būt pilnībā vai daļēji nepieejama (piemēram, apstrīdēta iegādes piedāvājuma gadījumā var nebūt pieejama informācija par mērķuzņēmumu). Tādā gadījumā iesniedzējas puses var prasīt Komisijai, lai tā atbrīvo no pienākuma sniegt šo informāciju vai no citām RS veidnes prasībām attiecībā uz šo informāciju. Attiecīgais pieprasījums jāiesniedz saskaņā ar B. daļas 3. iedaļā sniegtajām instrukcijām.

**2. Informācija, kas Komisijai lietas izskatīšanā nav nepieciešama**

- (4) Saskaņā ar Īstenošanas regulas 4. panta 2. punktu un 6. panta 2. punktu Komisija var atbrīvot no pienākuma sniegt kādu konkrētu RS veidnē prasīto informāciju, tai skaitā dokumentus, vai no citām prasībām, ja tā uzskata, ka minēto pienākumu vai prasību izpilde konkrētās lietas izskatīšanai nav nepieciešama. Tādā gadījumā iesniedzējas puses var prasīt Komisijai, lai tā atbrīvo no pienākuma sniegt šo informāciju vai no citām RS veidnes prasībām attiecībā uz šo informāciju. Attiecīgais pieprasījums jāiesniedz saskaņā ar B. daļas 3. iedaļā sniegtajām instrukcijām.

<sup>1</sup> Padomes Regula (EK) Nr. 139/2004 (2004. gada 20. janvāris) par kontroli pār uzņēmumu koncentrāciju (“Apvienošanās regula”) (OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.).

<sup>2</sup> OV L [X], [X].[X].[X]., [X]. lpp.

<sup>3</sup> Skatīt jo īpaši EEZ līguma 57. pantu, XIV pielikuma 1. punktu un 21. un 24. protokolu, kā arī Nolīguma starp EBTA valstīm par Uzraudzības iestādes un Tiesas izveidi (turpmāk “Uzraudzības iestādes un Tiesas nolīgums”) 4. protokolu. Atsauces uz EBTA valstīm saprot kā atsauces uz tām EBTA valstīm, kas ir EEZ līguma puses. Kopš 2004. gada 1. maija šīs valstis ir Islande, Lihtenšteina un Norvēģija.

### 3. Iepriekšēja saziņa un atbrīvojuma pieprasījumi

- (5) Puses, kuras ir tiesīgas iesniegt pieprasījumu atbilstoši RS veidnei, tiek aicinātas pirms iesniegšanas sazināties ar Komisiju. Pusēm šajā saziņā būtu jāizmanto RS veidnes projekts. Iespēja sazināties pirms iesniegšanas ir pakalpojums, ko Komisija iesniedzējām pusēm piedāvā pēc brīvprātīguma principa, lai dotu iespēju sagatavoties oficiālajai pieprasījuma iesniegšanai atbilstoši RS veidnei. Lai gan šī iepriekšējā saziņa nav obligāta, tā gan iesniedzējām pusēm, gan Komisijai ļoti noder, lai cita starpā precīzi noteiktu RS veidnē iekļaujamās informācijas apjomu, un vairākumā gadījumu tās rezultātā ievērojami samazinās prasītās informācijas apjoms.
- (6) Iepriekšējās saziņas ietvaros iesniedzējas puses var iesniegt atbrīvojuma pieprasījumus. Komisija atbrīvojuma pieprasījumus izskatīs, ja būs izpildīts kāds no šiem nosacījumiem:
- (a) iesniedzējas puses ir norādījušas pietiekamus pamatotos iemeslus, kuru dēļ attiecīgā informācija nav pieejama, un sniegušas precīzākās iespējamās aplēses par trūkstošajiem datiem, norādot aplēšu avotus. Ja iespējams, iesniedzējām pusēm jānorāda arī tas, kur Komisija vai attiecīgās dalībvalstis un EBTA valstis var iegūt prasīto informāciju, kas pusēm nav pieejama;
  - (b) iesniedzējas puses ir norādījušas pietiekamus iemeslus tam, kāpēc attiecīgā informācija nav nepieciešama RS veidnes izskatīšanai.
- (7) Atbrīvojuma pieprasījumi jāiesniedz vienlaikus ar RS veidnes projektu. Atbrīvojuma pieprasījumi jāiekļauj pašā iesnieguma projektā atbilstoši RS veidnei (pirms attiecīgās iedaļas vai apakšiedaļas). Komisija atbrīvojuma pieprasījumus izskatīs, skatot atbilstoši RS veidnei sagatavoto iesnieguma projektu. Komisijas atbilde uz atbrīvojuma pieprasījumu vispārīgā gadījumā tiks sniegta piecu darbdienu laikā. Ja atbrīvojuma pieprasījums tiek iesniegts ar pamatojumu, ka attiecīgā informācija RS veidnes izskatīšanai nav nepieciešama, Komisija pirms lēmuma pieņemšanas par pieprasījuma apmierināšanu var apspriesties ar attiecīgajām dalībvalstu vai EBTA valstu iestādēm.
- (8) Skaidrības labad jānorāda, ka tas, ka Komisija ir piekritusi, ka kāda konkrēta šajā RS veidnē prasītā informācija nav nepieciešama pirms paziņošanas iesniegtā lietas nodošanas pieprasījuma izskatīšanai, nekādā ziņā neliedz Komisijai jebkurā procedūras posmā pieprasīt šo informāciju, jo īpaši ar informācijas pieprasījumu saskaņā ar Apvienošanās regulas 11. pantu.
- (9) Iesniedzējas puses var izmantot Komisijas Konkurences ģenerāldirektorāta ("Konkurences ĢD") dokumentu "*Best Practices on the conduct of EC merger control proceedings*" (EK apvienošanās kontroles procedūru izpildes paraugprakse), kas publicēts Konkurences ĢD vietnē un pēc vajadzības tiek atjaunināts. Tajā sniegtas norādes par saziņu pirms paziņošanas un par lietas nodošanas pieprasījumu sagatavošanu.

### C. Prasība par pareizu un pilnīgu pamatoto iesniegumu

- (10) Informācija, kas prasīta šajā RS veidnē, principā ir jāsniedz jebkurā gadījumā, tādējādi tā ir priekšnoteikums pirms paziņošanas iesniegtā lietas nodošanas pieprasījuma uzskatīšanai par pilnīgu. Visa informācija jāsniedz attiecīgajā RS veidnes iedaļā, un tai jābūt pareizai un pilnīgai.
- (11) Jo īpaši jāievēro turpmāk minētais:
- (a) kā paredzēts Apvienošanās regulas 4. panta 4. un 5. punktā un Īstenošanas regulas 5. panta 2. un 4. punktā un 6. panta 2. punktā, Apvienošanās regulā noteiktos termiņus

attiecībā uz RS veidni nesāk skaitīt, pirms Komisija nav saņēmusi visu pamatotajā iesniegumā sniedzamo informāciju. Šīs prasības mērķis ir dot Komisijai iespēju novērtēt pirms paziņošanas iesniegto lietas nodošanas pieprasījumu Apvienošanās regulā stingri noteiktajos termiņos;

- (b) kā paredzēts Apvienošanās regulas 4. panta 4. punktā, lēmumu par to, vai lietu pilnībā vai daļēji nodot dalībvalstij vai EBTA valstij, Komisija parasti pieņems, pamatojoties uz RS veidnē ietvertu informāciju un neveicot sīkāku izskatīšanu. Tāpat, kā paredzēts Apvienošanās regulas 4. panta 5. punktā, dalībvalsts vai EBTA valsts savu nostāju jautājumā par lietas nodošanu Komisijai parasti pieņems, pamatojoties uz RS veidnē ietvertu informāciju un iesaistītajām iestādēm neveicot sīkāku izskatīšanu;
- (c) sagatavojot pamatoto iesniegumu, iesniedzējām pusēm jānodrošina, ka visai iesniegumā norādītajai informācijai un argumentiem ir atrodams pietiekams pamatojums neatkarīgos avotos;
- (d) kā noteikts Īstenošanas regulas 5. panta 4. punktā un 6. panta 2. punktā, pamatotajā iesniegumā iekļautu nepareizu vai maldinošu informāciju uzskata par nepilnīgu informāciju;
- (e) ievērojot Apvienošanās regulas 14. panta 1. punkta a) apakšpunktu, iesniedzējām pusēm, kuras tīši vai nolaidības dēļ sniedz nepareizu vai maldinošu informāciju, var tikt uzlikts naudas sods, kas var sasniegt 1 % no attiecīgā uzņēmuma kopējā apgrozījuma<sup>4</sup>.

#### **D. Kā sagatavot pamatoto iesniegumu**

- (12) Pamatotais iesniegums jā sagatavo kādā no Eiropas Savienības oficiālajām valodām. Šī valoda pēc tam būs konkrētās procedūras valoda visām iesniedzējām pusēm.
- (13) Lai atvieglotu atbilstoši RS veidnei sagatavotā iesnieguma izskatīšanu dalībvalstu un EBTA valstu iestādēs, iesniedzējām pusēm ir ļoti vēlams iesniegt Komisijai pamatotā iesnieguma tulkojumu valodā(-ās), ko saprot visi attiecīgās informācijas adresāti. Attiecībā uz pieprasījumiem lietu nodot dalībvalstij(-īm) vai EBTA valstij(-īm) iesniedzējām pusēm ir ļoti vēlams pieprasījumam pievienot tā kopiju tās(to) dalībvalsts(-u) vai EBTA valsts(-u) valodā(-ās), kurai(-ām) tiek adresēts nodošanas pieprasījums.
- (14) Informācija, kas prasīta šajā RS veidnē, ir jāsniedz, tās strukturēšanai izmantojot veidnes iedaļu un punktu numurus, ir jāparaksta 6. iedaļā sniegtais apliecinājums un jāpievieno apliecināšie dokumenti. Ja informācija, kas prasīta vienā iedaļā, daļēji (vai pilnībā) pārklājas ar informāciju, kas prasīta citā iedaļā, attiecīgā informācija nav jāsniedz divreiz, bet ir jāizmanto precīzas savstarpējās atsauces.
- (15) RS veidne jāparaksta personām, kuras ir likumīgi pilnvarotas rīkoties katras iesniedzējas puses vārdā, vai vienam vai vairākiem iesniedzējas puses vai pušu pilnvarotiem ārējiem pārstāvjiem. Tehniskās specifikācijas un instrukcijas attiecībā uz pamatotajiem iesniegumiem (tai skaitā parakstīšanu) ir atrodamas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

<sup>4</sup> Ja iesniedzējas puses RS veidnē sniedz nepareizu vai maldinošu informāciju, Komisija var arī veikt darbības, kas aprakstītas 60. punktā Komisijas Lēmumā paziņojumam par lietu nodošanu attiecībā uz koncentrācijām ("Paziņojums par lietu nodošanu") (OV C 56, 5.3.2005., 2. lpp.).

- (16) Uzskatāmības labad atsevišķu informāciju var iekļaut pielikumos. Tomēr ir svarīgi, lai visa būtiskā materiāltiesiskā informācija būtu iekļauta RS veidnes pamatdaļā. Pielikumi izmantojami vienīgi, lai papildinātu RS veidnes pamatdaļā sniegto informāciju.
- (17) Apliecinotie dokumenti jāiesniedz oriģinālvalodā; ja oriģinālvaloda nav Savienības oficiālā valoda, šie dokumenti jāiztulko procedūras valodā (Īstenošanas regulas 3. panta 4. punkts un 6. panta 2. punkts).
- (18) Apliecinotie dokumenti var būt oriģinālu kopijas. Tādā gadījumā iesniedzējai pusei jāapliecina, ka kopijas ir patiesas un pilnīgas.

#### **E. Konfidencialitāte un personas dati**

- (19) Līguma par Eiropas Savienības darbību 339. pants un Apvienošanās regulas 17. panta 2. punkts, kā arī atbilstīgie EEZ līguma noteikumi<sup>5</sup> prasa, lai Komisija, dalībvalstis, EBTA Uzraudzības iestāde un EBTA valstis, to ierēdņi un citi darbinieki neizpaustu regulas piemērošanas gaitā iegūto informāciju, uz kuru attiecas dienesta noslēpuma ievērošanas pienākums. Šis pats princips piemērojams, lai garantētu konfidencialitāti iesniedzēju pušu starpā.
- (20) Ja uzskatāt, ka jūsu sniegtās informācijas publicēšana vai citāda izpaušana citām pusēm var negatīvi skart jūsu intereses, iesniedziet šo informāciju atsevišķi, katru lapu skaidri marķējot ar norādi “Komerccnoslēpums”. Jums turklāt jānorāda iemesli, kuru dēļ šī informācija nav izpaužama vai publicējama.
- (21) Apvienošanās vai kopīgas kontroles iegūšanas gadījumos un citos gadījumos, kad pamatoto iesniegumu sagatavo vairākas puses, komercnoslēpumus var iesniegt atsevišķos pielikumos un iesniegumā uz tiem atsaukties kā uz pielikumu. Lai pamatoto iesniegumu varētu uzskatīt par pilnīgu, tajā jābūt iekļautiem visiem šiem pielikumiem.
- (22) Visi atbilstoši RS veidnei iesniegtie personas dati tiks apstrādāti, ievērojot Eiropas Parlamenta un Padomes 2018. gada 23. oktobra Regulu (ES) 2018/1725 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Savienības iestādēs, struktūrās, birojos un aģentūrās un par šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 45/2001 un Lēmumu Nr. 1247/2002/EK<sup>6</sup>.

#### **F. Definīcijas un instrukcijas šīs RS veidnes vajadzībām**

- (23) Šajā veidnē ir lietoti šādi definētie termini:
  - (a) “koncentrācijas darījuma puse(-es)” jeb “puse(-es)” nozīmē gan kontroles ieguvēju(-as) pusi(-es), gan iegūstamo(-ās) pusi(-es) vai puses, kas apvienojas, tai skaitā visus uzņēmumus, kuros tiek iegūta kontrolējoša līdzdalība vai uz kuriem vērsts publisks pārņemšanas piedāvājums. Ja vien nav norādīts citādi, termini “paziņotāja(-as) puse(-es)” un “koncentrācijas darījuma puse(-es)” ietver visus uzņēmumus, kas ietilpst tajā pašā grupā kā attiecīgās puses;
  - (b) “konkrētais produktu tirgus” ir tirgus, kas aptver visus produktus vai pakalpojumus, vai gan produktus, gan pakalpojumus, kurus patērētājs uzskata par savstarpēji

<sup>5</sup> Konkrēti skatīt EEZ līguma 122. pantu un 24. protokola 9. pantu un Uzraudzības iestādes un Tiesas nolīguma 4. protokola XIII nodaļas 17. panta 2. punktu.

<sup>6</sup> OV L 295, 21.11.2018., 39. lpp. Skatīt arī Paziņojumu par personas datu aizsardzību uzņēmumu apvienošanās izmeklēšanā: [https://ec.europa.eu/competition-policy/system/files/2021-05/privacy\\_statement\\_mergers\\_lv.pdf](https://ec.europa.eu/competition-policy/system/files/2021-05/privacy_statement_mergers_lv.pdf).

aizstājamiem, ņemot vērā produktu vai pakalpojumu īpašības, cenas un paredzēto izmantojumu. Konkrēto produktu tirgu dažos gadījumos var veidot vairāki atsevišķi produkti un/vai pakalpojumi, kuriem lielā mērā ir identiskas fiziskās un tehniskās īpašības un kas ir savstarpēji aizstājami. Nosakot konkrēto produktu tirgu, uz minētās definīcijas pamata jānovērtē, kāpēc attiecīgie produkti vai pakalpojumi tiek iekļauti šajos tirgos, bet citi netiek, un tas jā dara, ņemot vērā, piemēram, produktu un pakalpojumu savstarpējo aizstājamību, cenas, pieprasījuma krustenisko elastību vai citus būtiskus faktorus (piemēram, attiecīgos gadījumos – piedāvājuma aizstājamību);

- (c) “konkrētais ģeogrāfiskais tirgus” ir teritorija, kurā attiecīgie uzņēmumi piedāvā un pieprasa konkrētos produktus vai pakalpojumus, konkurences apstākļi ir pietiekami viendabīgi un kuru no blakus esošajām teritorijām var nošķirt jo īpaši tādēļ, ka konkurences apstākļi tajās ievērojami atšķiras. Faktori, kas jāņem vērā, nosakot konkrēto ģeogrāfisko tirgu, cita starpā ir attiecīgo produktu vai pakalpojumu veids un īpašības, šķēršļi ieiešanai tirgū, patērētāju gaume, vērā ņemamas uzņēmumu tirgus daļu atšķirības blakus esošās teritorijās vai būtiskas cenu atšķirības;
  - (d) “horizontālā pārklāšanās” ir pārklāšanās, kas rastos koncentrācijas darījuma rezultātā, ja koncentrācijas darījuma puses veic uzņēmējdarbību vienā un tajā pašā konkrētajā produktu un ģeogrāfiskajā tirgū vai tirgos (ir ietverti arī izstrādes stadijā esoši produkti<sup>7</sup>);
  - (e) “nehorizontālās attiecības” ir attiecības, kas rastos koncentrācijas darījuma rezultātā, ja koncentrācijas darījuma pušu darbībām nepiemīt horizontālā pārklāšanās;
  - (f) “vertikālās attiecības” ir attiecības, kas rastos koncentrācijas darījuma rezultātā, ja viena vai vairākas koncentrācijas darījuma puses veic uzņēmējdarbību augšupējā vai lejupējā produktu tirgū attiecībā pret produktu tirgu, kurā darbojas jebkura cita koncentrācijas darījuma puse (ir ietverti arī izstrādes stadijā esoši produkti)<sup>9</sup>;
  - (g) “ietekmētie tirgi” ir visi konkrētie produktu un ģeogrāfiskie tirgi, kā arī citi iespējamie konkrētie produktu un ģeogrāfiskie tirgi, kuros pušu darbības pārklājas horizontāli vai ir vertikālās attiecībās un kuri neatbilst vienkāršotās procedūras nosacījumiem saskaņā ar Paziņojuma par vienkāršoto procedūru<sup>10</sup> 5. punktu, un kuriem nav piemērojama Paziņojuma par vienkāršoto procedūru 8. punktā paredzētā elastīguma klauzula.
  - (h) “gads” ir kalendārais gads, ja vien nav norādīts citādi. Visa šajā RS veidnē prasītā informācija jāsniedz par gadu, kas ir pirms pamatotā iesnieguma iesniegšanas, ja vien nav norādīts citādi.
- (24) Šajā RS veidnē prasītie finanšu dati jāsniedz, summas izsakot euro pēc vidējā maiņas kursa attiecīgajā gadā vai citā attiecīgajā periodā.

## **G. Starptautiskā sadarbība starp Komisiju un citām konkurences iestādēm**

<sup>7</sup> “Izstrādes stadijā esoši produkti” ir produkti (vai pakalpojumi), kurus uzņēmumi plāno laist tirgū īstermiņā vai vidējā termiņā.

<sup>8</sup> Horizontālās pārklāšanās attiecībā uz izstrādes stadijā esošiem produktiem ietver gan pārklāšanās starp izstrādes stadijā esošiem produktiem, gan pārklāšanās starp vienu vai vairākiem tirgotiem produktiem un vienu vai vairākiem izstrādes stadijā esošiem produktiem.

<sup>9</sup> Vertikālās attiecības attiecībā uz izstrādes stadijā esošiem produktiem ietver gan attiecības starp izstrādes stadijā esošiem produktiem, gan attiecības starp vienu vai vairākiem tirgotiem produktiem un vienu vai vairākiem izstrādes stadijā esošiem produktiem.

<sup>10</sup> Komisijas paziņojums par noteiktu koncentrācijas darījumu vienkāršotu izskatīšanu saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 139/2004 (OV C [X], [X].[X].[X]., [X]. lpp.) (“Paziņojums par vienkāršoto procedūru”).

- (25) Komisija aicina koncentrācijas darījuma puses palīdzēt atvieglot starptautisko sadarbību starp Komisiju un citām konkurences iestādēm, kuras izskata to pašu koncentrācijas darījumu. Komisijas pieredze liecina, ka laba sadarbība starp Komisiju un konkurences iestādēm jurisdikcijās ārpus EEZ ievērojami nāk par labu attiecīgajiem uzņēmumiem. Tāpēc Komisija aicina iesniedzējas puses kopā ar RS veidni iesniegt sarakstu ar visām jurisdikcijām ārpus EEZ, kurās saskaņā ar apvienošanās kontroles noteikumiem nepieciešams apstiprinājums pirms vai pēc koncentrācijas darījuma noslēgšanas.
- (26) Turklāt Komisija aicina koncentrācijas darījuma puses iesniegt apliecinājumus par atteikšanos no konfidencialitātes, tādējādi dodot Komisijai iespēju dalīties informācijā ar citām ārpus EEZ esošām konkurences iestādēm, kuras izskata to pašu koncentrācijas darījumu. Katra šāda atteikšanās no konfidencialitātes atvieglo koncentrācijas darījuma kopīgu apspriešanu un analīzi, jo dod Komisijai iespēju dalīties būtiskajā informācijā ar citu konkurences iestādi, kas izskata to pašu koncentrācijas darījumu, tai skaitā dalīties konfidencialā komercinformācijā, kura iegūta no koncentrācijas darījuma pusēm. Tāpēc Komisija aicina koncentrācijas darījuma puses izmantot Konkurences ĢD vietnē publicēto un pēc vajadzības atjaunināmo Komisijas paraugu apliecinājumam par atteikšanos no konfidencialitātes.

## 1. IEDAĻA

### 1.1. Pamatinformācija

- 1.1.1. Sniedziet īsu aprakstu par konkrēto koncentrācijas darījumu, norādot koncentrācijas darījuma puses, koncentrācijas darījuma veidu (piemēram, apvienošanās, kontroles iegūšana vai kopuzņēmums), koncentrācijas darījuma pušu darbības jomas, tirgus, ko šis darījums ietekmēs (tai skaitā galvenos ietekmētos tirgus), un koncentrācijas darījuma stratēģiskos un ekonomiskos motīvus.
- 1.1.2. Norādiet, vai pamatotais iesniegums sagatavots atbilstoši Apvienošanās regulas 4. panta 4. vai 5. punktam, atbilstoši EEZ līguma attiecīgajiem noteikumiem vai atbilstoši abiem noteikumu kopumiem.

### 1.2. Informācija par iesniedzēju pusi vai pusēm un citām koncentrācijas darījuma pusēm<sup>11</sup>

Par katru iesniedzēju pusi un katru no pārējām koncentrācijas darījuma pusēm norādiet šādu informāciju:

- 1.2.1. uzņēmuma nosaukums;
- 1.2.2. attiecīgās kontaktpersonas vārds, uzvārds, adrese, tālruņa numurs, e-pasta adrese un amats; norādītajai adresei jābūt adresei, kurā var izsniegt dokumentus un jo īpaši Komisijas lēmumus un citus procedūras dokumentus, un norādītajai kontaktpersonai jābūt pilnvarotai saņemt dokumentus;
- 1.2.3. ja dokumentu un jo īpaši Komisijas lēmumu un citu procedūras dokumentu saņemšanai uzņēmums ir iecēlis vienu vai vairākus ārējos pilnvarotos pārstāvjus:
  - 1.2.3.1. katra pārstāvja vārds, uzvārds, adrese, tālruņa numurs, e-pasta adrese un amats; un
  - 1.2.3.2. par katru pārstāvi sagatavotās rakstiskās pilnvaras oriģināls (pamatojoties uz Konkurences ĢD vietnē pieejamo pilnvaras paraugu).

---

<sup>11</sup> Tai skaitā par mērķuzņēmumu, ja runa ir par apstrīdētu pārņemšanas piedāvājumu; tādā gadījumā ziņas sniedz tādā apjomā, cik iespējams.



## 2. IEDAĻA

### VISPĀRĪGA INFORMĀCIJA UN ZIŅAS PAR KONCENTRĀCIJAS DARĪJUMU

Šajā iedaļā prasīto informāciju var ilustrēt ar struktūrshēmām vai diagrammām, kas attēlo koncentrācijas darījuma pušu īpašumtiesību un kontroles struktūru pirms koncentrācijas darījuma un pēc tā pabeigšanas.

2.1. Balstoties uz attiecīgajiem kritērijiem, kas minēti Apvienošanās regulā un Komisijas konsolidētajā jurisdikcijas paziņojumā<sup>12</sup>, raksturojiet, par kāda veida koncentrācijas darījumu ir runa:

2.1.1. par katru attiecīgo uzņēmumu norādiet uzņēmumus vai personas, kas vienpersoniski vai kopīgi tieši vai netieši kontrolē attiecīgo uzņēmumu, un raksturojiet katra attiecīgā uzņēmuma īpašumtiesību un kontroles struktūru pirms koncentrācijas darījuma;

2.1.2. norādiet, vai iecerētais koncentrācijas darījums ir:

- (a) pilnīga apvienošanās;
- (b) vienpersoniskas vai kopīgas kontroles ieguve;
- (c) līgums vai cits līdzeklis tiešas vai netiešas kontroles nodrošināšanai Apvienošanās regulas 3. panta 2. punkta nozīmē;
- (d) kopīgas kontroles iegūšana pilnfunkciju kopuzņēmumā Apvienošanās regulas 3. panta 4. punkta nozīmē – šādā gadījumā papildus norādiet iemeslus, kuru dēļ kopuzņēmums ir uzskatāms par pilnfunkciju kopuzņēmumu<sup>13</sup>;

2.1.3. paskaidrojiet, kā koncentrācijas darījums tiks īstenots (piemēram, noslēdzot nolīgumu, izsludinot publisku pārņemšanas piedāvājumu utt.);

2.1.4. ievērojot Apvienošanās regulas 4. panta 1. punktu, norādiet, vai uz paziņošanas brīdi ir noticis kāds no minētajiem:

- (a) ir noslēgts nolīgums;
- (b) ir iegūta kontrolējoša līdzdalība;
- (c) ir paziņots par publisku pārņemšanas piedāvājumu vai nodomu izsludināt publisku pārņemšanas piedāvājumu;
- (d) attiecīgie uzņēmumi ir izrādījuši labticīgu nodomu noslēgt nolīgumu;

2.1.5. norādiet plānotos datumus visiem svarīgākajiem koncentrācijas darījuma procesā paredzētajiem notikumiem līdz tā pabeigšanai;

2.1.6. raksturojiet katra attiecīgā uzņēmuma īpašumtiesību un kontroles struktūru pēc koncentrācijas darījuma pabeigšanas.

2.2. Raksturojiet koncentrācijas darījuma ekonomiskos motīvus.

<sup>12</sup> Komisijas konsolidētais jurisdikcijas paziņojums saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 139/2004 par kontroli pār uzņēmumu koncentrāciju ("Komisijas konsolidētais jurisdikcijas paziņojums") (OV C 95, 16.4.2008., 1. lpp.).

<sup>13</sup> Skatīt konsolidētā jurisdikcijas paziņojuma B daļas IV iedaļu.

- 2.3. Norādiet koncentrācijas darījuma vērtību (attiecīgi pirkuma cenu vai visu attiecīgo aktīvu vērtību, precizējot, vai runa ir par pašu kapitālu, naudas līdzekļiem vai citiem aktīviem).
- 2.4. Lai pierādītu, ka konkrētais koncentrācijas darījums atbilst vai attiecīgi neatbilst Apvienotās regulas 1. pantā noteiktajām kompetences robežvērtībām, par katru koncentrācijas darījumā iesaistīto uzņēmumu sniedziet pietiekamus finanšu vai citus datus par iepriekšējo finanšu gadu<sup>14</sup>:
- 2.4.1. apgrozījums pasaulē;
  - 2.4.2. apgrozījums Eiropas Savienībā;
  - 2.4.3. apgrozījums EEZ (ES un EBTA);
  - 2.4.4. apgrozījums katrā dalībvalstī (attiecīgā gadījumā norādiet dalībvalsti, kurā apgrozījums pārsniedz divas trešdaļas no apgrozījuma ES);
  - 2.4.5. apgrozījums EBTA valstīs;
  - 2.4.6. apgrozījums katrā EBTA valstī (attiecīgā gadījumā norādiet EBTA valsti, kurā apgrozījums pārsniedz divas trešdaļas no apgrozījuma EBTA, un norādiet arī, vai attiecīgo uzņēmumu kopējais apgrozījums EBTA valstīs ir 25 % vai vairāk no to kopējā apgrozījuma EEZ teritorijā).

Dati par apgrozījumu sniedzami, aizpildot Komisijas Konkurences ĢD vietnē pieejamo tabulas veidni.

---

<sup>14</sup> Attiecībā uz “attiecīgā uzņēmuma” jēdzienu un apgrozījuma aprēķināšanu skatīt Komisijas konsolidēto jurisdikcijas paziņojumu.

### 3. IEDAĻA

#### TIRGU DEFINĪCIJAS

Konkrētie produktu un ģeogrāfiskie tirgi ļauj noteikt robežas, kurās jānovērtē koncentrācijas darījuma radītā jaunā subjekta tirgus vara<sup>15</sup>. Raksturojot konkrētos produktu un ģeogrāfiskos tirgus, iesniedzējām pusēm papildus produktu un ģeogrāfisko tirgu definīcijām, ko tās uzskata par konkrētajā gadījumā piemērotām, ir jāiesniedz visas citas iespējamās produktu un ģeogrāfisko tirgu definīcijas. Citus iespējamās produktu un ģeogrāfiskos tirgus var definēt, pamatojoties uz līdzšinējiem Komisijas lēmumiem un Eiropas Savienības Tiesu spriedumiem un (īpaši, ja Komisijas vai Tiesas precedentu nav) atsaucoties uz nozaru ziņojumiem, tirgus pētījumiem un iesniedzēju pušu iekšējiem dokumentiem.

- 3.1. Sniedziet visu iespējamo konkrēto tirgu definīcijas, norādot tirgus, kurus varētu ietekmēt iecerētais koncentrācijas darījums. Skaidrojiet iesniedzēju pušu viedokli par to, kā būtu jādefinē konkrētie produktu un ģeogrāfiskie tirgi.
- 3.2. Ņemot vērā visas sniegtās iespējamo konkrēto tirgu definīcijas, norādiet katru ietekmēto tirgu<sup>16</sup> un sniedziet kopsavilkumu par koncentrācijas darījuma pušu darbībām katrā iespējamajā konkrētajā tirgū. Tabulās pievienojiet tik daudz rindu, cik vajadzīgs, lai uzrādītu visus iespējamās tirgus, ko esat apzinājuši.

Kopsavilkums par ietekmētajiem tirgiem Horizontālā pārklāšanās		
Produktu tirgus definīcija	Ģeogrāfiskā tirgus definīcija	Kopējā tirgus daļa [Gads] [Rādītājs]

Kopsavilkums par ietekmētajiem tirgiem Vertikālās attiecības					
Augšupējais			Lejupējais		
Produktu tirgus definīcija	Ģeogrāfiskā tirgus definīcija	Kopējā tirgus daļa [Gads] [Rādītājs]	Produktu tirgus definīcija	Ģeogrāfiskā tirgus definīcija	Kopējā tirgus daļa [Gads] [Rādītājs]

<sup>15</sup> Skatīt Komisijas paziņojumu par jēdziena “konkrētais tirgus” definīciju Kopienas konkurences tiesību aktos (OV C 372, 9.12.1997., 5. lpp.).

<sup>16</sup> Saziņā pirms paziņošanas puses tiek aicinātas sniegt informāciju par visiem potenciāli ietekmētajiem tirgiem, pat ja tās īstenībā šos tirgus neuzskata par ietekmētiem un kaut arī tām var būt ļoti konkrēts viedoklis jautājumā par tirgus definīcijām.

## 4. IEDAĻA

### INFORMĀCIJA PAR IETEKMĒTAJIEM TIRGIEM

Par katru ietekmēto tirgu sniedziet visu turpmāk norādīto informāciju attiecībā uz iepriekšējo gadu:

- 4.1. par katru koncentrācijas darījuma pusi – uzņēmējdarbības veids, galvenie meitasuzņēmumi, zīmoli, produktu nosaukumi un izmantotās preču zīmes katrā no šiem tirgiem;
- 4.2. tirgus kopējā apjoma aplēse noieta vērtības (euro) un apjoma (vienības) izteiksmē<sup>17</sup>. Norādiet aprēķinos izmantotās metodes un avotus un iesniedziet aprēķinus apliecinošos dokumentus, ja tie ir pieejami;
- 4.3. par katru koncentrācijas darījuma pusi – noieta vērtība un apjoms, kā arī tirgus daļu aplēse;
- 4.4. tirgus daļas aplēse pēc vērtības (un attiecīgā gadījumā – apjoma) par trim lielākajiem konkurentiem (norādot aplēšu pamatojumu);
- 4.5. ja koncentrācijas darījums attiecas uz kopuzņēmumu, norādiet, vai divi vai vairāki mātesuzņēmumi būtiskā apjomā turpinās darbību tajā pašā tirgū, kurā darbojas kopuzņēmums, vai augšupējā vai lejupējā tirgū attiecībā pret tirgu, kurā darbojas kopuzņēmums<sup>18</sup>.

---

<sup>17</sup> Tirgus vērtībai un apjomam jāatspoguļo izlaide mīnus eksports plus imports attiecīgajās teritorijās.

<sup>18</sup> Tirgu definīcijas skatīt 3. iedaļā.

## 5. IEDAĻA

### ZIŅAS PAR LIETAS NODOŠANAS PIEPRASĪJUMU UN IEMESLI, KURU DĒĻ LIETA BŪTU JĀNODOD

- 5.1. Attiecībā uz lietas nodošanu saskaņā ar Apvienošanās regulas 4. panta 4. punktu un lietas nodošanu saskaņā ar EEZ līguma attiecīgajiem noteikumiem:
- 5.1.1. norādiet dalībvalsti(-is) un EBTA valsti(-is), kam, jūsuprāt, atbilstoši Apvienošanās regulas 4. panta 4. punktam būtu jāizskata konkrētais koncentrācijas darījums, un to, vai jau esat neformāli sazinājušies ar minēto(-ajām) dalībvalsti(-īm) un EBTA valsti(-īm);
  - 5.1.2. norādiet, vai prasāt lietas nodošanu pilnā vai daļējā apjomā. Ja prasāt lietas nodošanu daļējā apjomā, skaidri norādiet, kura lietas daļa vai daļas ir tās, kuru nodošanu jūs prasāt. Ja prasāt lietas nodošanu pilnā apjomā, aplieciniet, ka ārpus tās(to) dalībvalsts(-u) un EBTA valsts(-u) teritorijas, kam prasāt nodot šo lietu, nav neviena ietekmētā tirgus;
  - 5.1.3. ja iecerētajam koncentrācijas darījumam nebūtu neviena ietekmētā tirgus šīs RS veidnes nozīmē, norādiet<sup>19</sup>:
    - (a) kurā(-os) tirgū(-os) koncentrācijas darījums varētu būtiski ietekmēt konkurenci kādā dalībvalstī un kādā veidā tas varētu notikt;
    - (b) kāpēc katram no atbilstoši a) apakšpunktam norādītajiem tirgiem piemīt visas atsevišķa tirgus iezīmes;
  - 5.1.4. ja lietas nodošanas rezultātā saskaņā ar Apvienošanās regulas 4. panta 4. punktu dalībvalsts(-is) un/vai EBTA valsts(-is) iegūs kompetenci lietas izskatīšanai pilnā vai daļējā apjomā, vai piekrītat tam, ka attiecīgā(-ās) dalībvalsts(-is) un/vai EBTA valsts(-is) atbilstoši RS veidnei sagatavotajā iesniegumā ietverto informāciju izmanto valsts procedūras vajadzībām attiecībā uz šo lietu (vai tās daļu)? Atbildiet tikai ar “jā” vai “nē”.
- 5.2. Attiecībā uz lietas nodošanu saskaņā ar Apvienošanās regulas 4. panta 5. punktu un lietas nodošanu saskaņā ar EEZ līguma attiecīgajiem noteikumiem:
- 5.2.1. par katru dalībvalsti un EBTA valsti norādiet, vai konkrēto koncentrācijas darījumu ir iespējams izskatīt saskaņā ar attiecīgās valsts konkurences tiesībām. Šī informācija jāsniedz, aizpildot Komisijas Konkurences ĢD vietnē pieejamo tabulas veidni. Par katru dalībvalsti un EBTA valsti atzīmējiet “jā” (ja konkrēto koncentrācijas darījumu ir iespējams izskatīt saskaņā ar attiecīgās valsts konkurences tiesībām) vai “nē” (ja tas nav iespējams);
  - 5.2.2. par katru dalībvalsti un EBTA valsti, attiecībā uz kuru 5.2.1. punktā minētajā tabulā atzīmējāt “jā”, sniedziet pietiekamus finanšu vai citus datus, kas pierāda, ka koncentrācijas darījums atbilst piemērojamajos valsts tiesību aktos noteiktajiem kompetences kritērijiem;
  - 5.2.3. paskaidrojiet, kāpēc lieta būtu jāizskata Komisijai, ja<sup>20</sup>:

<sup>19</sup> Lietu nodošanas pamatprincipus skatīt Paziņojuma par lietu nodošanu 17. punktā un 21. zemsvītras piezīmē.

- (a) iecerētajam koncentrācijas darījumam būtu valsts mēroga ietekmētie tirgi (šīs RS veidnes nozīmē) mazāk nekā trijās dalībvalstīs;
- (b) iecerētajam koncentrācijas darījumam nebūtu neviena ietekmētā tirgus (šīs RS veidnes nozīmē).

---

<sup>20</sup> Lietu nodošanas pamatprincipus skatīt Paziņojuma par lietu nodošanu 28. punktā.

## 6. IEDAĻA

### APLIECINĀJUMS

Pamatotais iesniegums jānoslēdz ar šo apliecinājumu, kas jāparaksta visām iesniedzējām pusēm vai to vārdā:

*“Iesniedzēja puse vai puses rūpīgas pārbaudes rezultātā pēc labākās sirdsapziņas apliecina, ka, ciktāl tām zināms, šajā pamatotajā iesniegumā sniegtā informācija ir patiesa, pareiza un pilnīga, ir iesniegtas patiesas un pilnīgas RS veidnē prasīto dokumentu kopijas, visas aplēses ir pienācīgi apzīmētas kā aplēses un ir precīzākais iespējamais to pamatā esošo faktu aptuvenais novērtējums un visi paustie viedokļi ir patiesi. Pusēm ir zināmi Apvienotās regulas 14. panta 1. punkta a) apakšpunkta noteikumi.”*

Digitāli parakstītu veidņu gadījumā nākamie lauki ir tikai informatīvi. Tiem jāatbilst attiecīgo elektronisko parakstu metadatiem.

Datums:

[1. parakstītājs] Vārds, uzvārds: Uzņēmums: Amats: Adrese: Tālruņa numurs: E-pasta adrese:  [“E-paraksts”/paraksts]	[2. parakstītājs (attiecīgā gad.)] Vārds, uzvārds: Uzņēmums: Amats: Adrese: Tālruņa numurs: E-pasta adrese:  [“E-paraksts”/paraksts]
---	--